



**Gejú é jü a perde** (Mt 2,19-23 y Lc 2,40-52)

Dedô che Eródes ea mort, ti á dit en angelo dal Signur tal som a Ojep: „Va sen con le möt y söa oma endô zoruch te Israel; deache les porsones co orea le copé é sen mortes.“ Atira se metea Ojep con Maria y Gejú söle iade te Israel. Al jea endô zoruch y se lasciâ jö con söa familia te söa ciasa a Nazareth. Gejú cherscea sö y gnea en jonn desch'al alda y sapiont y Chel Bel Dio ea pa d'el. Vign'ann canche an tignia a Ierusalem la festa de Pasca jea ince Maria y Ojep danló a fá festa empara. Canche Gejú â dodesc agn podêl ince el jí por le pröm iade empara.

Canche i dis de festa ea passés romagnea Gejú a Ierusalem zonza ti dí val a sü geniturs. Maria y Ojep ponsâ ch'al foss jü zoruch con en nater grup de pelegrins. Ai ea belo en de söle iade canche ai metea man da le chrí danter la parontela y i amisc. Mo deache ai ne le ciáfâ engnó jei endô zoruch a Ierusalem y le chiria danló. Empormó do da trei dis le ciáfai: al ea sonté tal templ amesa i stüdiés dla lege, al i ascutâ sö y ti fajea domanes. Düc chi co l'aldia baienn se fajea gran morveia tan sapiont che al ea. Canche sü geniturs odea cösc ei spordüs. Söa oma dijea: „Po möt, ciodi s'aste pa fat cösc? To pere y iu se sun stés con gran festide y i t'án chirí endlunch!“ Danló ti rospognea Gejú: „Ciodi m'eise pa chirí? Ne seise nia che iu messi ester tla ciasa de mio pere?“ Mo ei ne capia nia ci ch'al minâ con cösc. Gejú é spo jü con sü geniturs zoruch a Nazareth y ti olgâ. Söa oma ponsâ entres endô zoruch a ci che al â dit. Dertan che i agn passâ gnea Gejú tres plü gaiert y sapiont. Chel Bel Dio y ince la jont enceria â na gran ligreza empara.

“Gottes Sohn kommt auf die Erde” Elberfelder Kinderbibel

**1 Enformaziuns y termins**

**Preparaziun al Bato:** düc i geniturs co á na picia ceatöra da bacé, pêrs co aspeta, toc y totes é enviés ala preparaziun dal Bato co ven tignida **en sabeda ai 15 de iener**, dales 15:00 ales 17:00, tal salf dai Stüdafüch da **San Martin**. Prenotaziuns ☎ 328 0717796.

**Ocio:** al é gnü ciáfé te plaza na **varietà d'or**; chi co sl'á pordüda pó damané a Marta te sacrestia.

<b>Döt le bun a:</b>		
Imelda Olivotto, <i>Ciadura</i>	*	09.01.1935
Albina Kastlunger, <i>Sterzing</i>	*	10.01.1940
Ida Feichter Gricini, <i>Mezzane di Sotto (VR)</i>	*	10.01.1947
Caterina Feichter ved. Elliscases	*	12.01.1937
Agnese Compoj Kofler, <i>Marling</i>	*	13.01.1930
Albert Daverda, <i>Lungiarü</i>	*	13.01.1936
Max Ellemunter, <i>Bornech</i>	*	13.01.1941
Signor Paul Campej, <i>curat</i>	*	13.01.1944
Eleonora Maria Ellecosta di Liberto, <i>Balsan</i>	*	14.01.1939
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema		

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns:** cina le **dedemesaledema** sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



Plata dla Ploania  
**La Pli de Mareo**  
 Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas  
 ✉ [klsottsas@rolmail.net](mailto:klsottsas@rolmail.net)

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006  
 Radio de Ploania: 93,00 MhZ



**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann C

09.01.2022 - FESTA DAL BATO DE GEJÜ

n. 7

**La forza co ven dal alt**

☞ **Is 40, 1–5.9–11 | Titus 2, 11–14; 3, 4–7 | Lc 3, 15–16,21–22**

**Dal Vangelo do San Lüca:**

Te chel tomp <sup>15</sup>ea le popul plen d'aspetanza y düc ponsâ sora tal chit sce Jan n'ea mino forsc enstes le Messia. <sup>16</sup>Mo Jan ti respognea a düc: lu ves baceii con ega mo al nen ven önn che é plü gaiert co iu, y iu ne sun nia degn de ti desciolé i cialzá. El ves baciará con Spirit Sant y con fü. <sup>21</sup>Deboriada con döt le popul s'á ince Gejú lascé bacé. Y dertan ch'al periâ, s'á daurí le ci <sup>22</sup>y le Spirit Sant é gnü jö sön el, che ea da odei tla forma de na colomba, y na usc dal ci dijea: Tö es mio Fi bunorü, en té á ciáfé plajei.

**I ponsun do:** Val iade é situaziuns tan entravaiades che ma en meterman danö, na idea nea, na forza nea é bones da la salvé. Le vangelo se mostra en te' meterman danö tla storia dal monn: Chel Bel Dio enstes s'an tol sora dla jont; tal bato sön le lórdan se mostrel so Fi y opereia con forza divina.

**I periun:** Dio, nosc Pere, tö as unt to Fi con le Spirit Sant y tal Bato s'aste scinché ince a nos cösc Spirit Sant. Empléscesse con söa forza y fá ch'i gnunse testimoni fedei de to Fi. Por Gejú Crist, nosc Signur.

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"



☞ **Letöres dla 2. domogna ia por l'ann:**  
**Is 62, 1–5 | 1 Cor 12, 4–11 | Jan 2, 1–11**

**Edema liturgica dai 09.01. ai 16.01.2022**

<b>DOM 09.</b>	<b>FESTA DAL BATO DE GEJÚ</b>	<i>Iulian, Alex, Adrian</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania <b>s.m.</b> dal ann por † Nese Taibon ved. Erlacher, Cargá <b>s.m.</b> por † Martha Erlacher Feichter, Cargá <b>s.m.</b> d'aniversar por † Nane Konrater ved. Palfrader, Col	<i>oferta por la ploania</i>
10:00	<i>s.m. a Al Plan</i>	
<b>Lön 10.</b>	<i>al met man le tomp ia por l'ann   Gregor da Nyssa, Wilhelm, Loenie</i>	
18:00	<i>s.m. a Al Plan</i>	
<b>Ded 11.</b>	<i>Paolin, Thomas</i>	
<b>07:30</b>	<b>s.m.</b> por †† Florian, Stase y Nese Terza, d'André	
<b>Dem 12.</b>	<i>Tatiana, Tanja, Hilda</i>	
<b>Jöb 13.</b>	<i>Hilarius, Remigio, Gottfried</i>	
<b>19:30</b>	<b>s.m.</b> por †† Vigile y Maria Comploi, Möra <b>s.m.</b> por le Püres Armen	
<b>Ven 14.</b>	<i>Felix da Nola, Rainer</i>	
07:30	<i>s.m. a Al Plan</i>	
<b>Sab 15.</b>	<i>Sabeda de Santa Maria   Romedius da Thaur, Arnold Jansen, Maurus</i>	
18:00	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>	
<b>19:30</b>	<b>s.m. prefestia</b> por †† Suor Cruzifixa y Otto Delleg, Scionele	
<b>DOM 16.</b>	<b>2. domegna ia por l'ann</b>	<i>Teobald, Marzelin, Ulrich</i>
<b>08:30</b>	<b>gran messa</b> por dōta la ploania <b>s.m.</b> d'aniversar por † Josef Kosta, Framacia <b>s.m.</b> de rengraziamont dla fam. Hubert y Sabrina Ellemunter, Pinter	<i>oferta por la ploania</i>
10:00	<i>s.m. a Al Plan</i>	
<i>ampola:</i>	por vis y †† dla familia d'Ansele	
<i>ministronc:</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>dedolōnesc y sabeda:</b> Damian y Alex</li> <li>• <b>jōbia y domegna:</b> Andreas y Moses</li> </ul>	
<i>i recordun:</i>	Otto Delleg	† 11.01.2020
	Anna Konrater ved. Palfrader	† 12.01.2019
	Lois Erlacher, <i>Tomele</i>	† 14.01.2013
	Josef Kosta	† 15.01.2017
	Stefania Trebo ved. Costner, <i>Colfosch</i>	† 15.01.2020



DIOZESE BOZEN-BRIXEN  
DIOCESI BOLZANO-BRESSANONE  
DIOZEJA BULSAN-PERSENON

**Wallfahrten und Pilgerreisen  
mit dem Pilgerbüro der Diözese Bozen-Brixen**

Elsass .....	14.03. - 18.03.2022
Rom .....	28.03. - 31.03.2022
Wachau - Olmütz - Krakau - Linz .....	04.04. - 09.04.2022
Assisi .....	19.04. - 22.04.2022
Zypern .....	25.04. - 30.04.2022
Lourdes-Flug .....	03.05. - 06.05.2022
Sizilien .....	16.05. - 21.05.2022
Heiliges Land .....	24.05. - 31.05.2022
Canale d'Agordo Besuch bei Papst Johannes Paul I. ....	14.06.2022
Budapest und Umgebung .....	20.06. - 25.06.2022
Santiago Fußwallfahrt auf dem Jakobsweg .....	27.06. - 05.07.2022
Von Kopenhagen bis Hamburg .....	17.07. - 23.07.2022
Lourdes und Nevers mit dem Bus .....	08.08. - 13.08.2022
Santiago mit dem Bischof .....	29.08. - 01.09.2022
Pilgerwanderung zu Fuß von Rodeneck zur Seiser Alm .....	05.09. - 09.09.2022
San Giovanni Rotondo zum Todestag von Padre Pio .....	21.09. - 24.09.2022
Fatima .....	11.10. - 14.10.2022
Umbrien .....	17.10. - 21.10.2022
Neapel .....	24.10. - 28.10.2022
Malta .....	07.11. - 12.11.2022
Salzburg .....	15.12. - 17.12.2022

**Kontakt und Anmeldung**

Pilgerbüro  
Domplatz 2  
39100 Bozen  
Tel. +39 0471 306 222  
E-Mail: pilgerbuero@bz-bx.net

**Webseite: [www.bz-bx.net/pilgerbuero](http://www.bz-bx.net/pilgerbuero)**